

PFLANZEN-BEWÄSSERUNGSGEGEL MIT SCHLAUCH / PLANT IRRIGATION CONES WITH HOSE / CÔNE D'ARROSAGE POUR PLANTES AVEC TUYAU

DE AT CH

PFLANZEN-BEWÄSSERUNGSGEGEL MIT SCHLAUCH
Gebrauchsanleitung

FR BE

CÔNE D'ARROSAGE POUR PLANTES AVEC TUYAU

Mode d'emploi

NL BE

PLANTEN-BEWÄSSERINGSKEGEL MET SLANG

Gebruiksaanwijzing

PL

STOŻKI DO NAWADNIANIA ROŚLIN Z WĘŻEM

Instrukcja używania

CZ

ZAVLAŽOVACÍ KUŽEL PRO ROSTLINY S HADICÍ

Návod k použití

SK

ZAVLAŽOVACIE KUŽELE S HADICOU

Pokyny na používanie

ES

CÓNOS PARA REGAR PLANTAS CON MANGUERA

Instrucciones de uso

DK

PLANTEVANDINGSKEGLE MED SLANGE

Brugsvejledning

IT

IRRIGATORE CONICO CON TUBO FLESSIBILE

Istruzioni per l'uso

HU

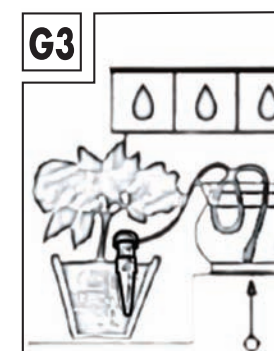
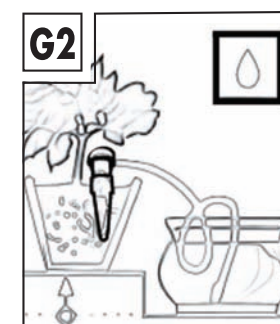
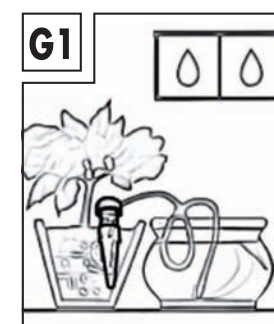
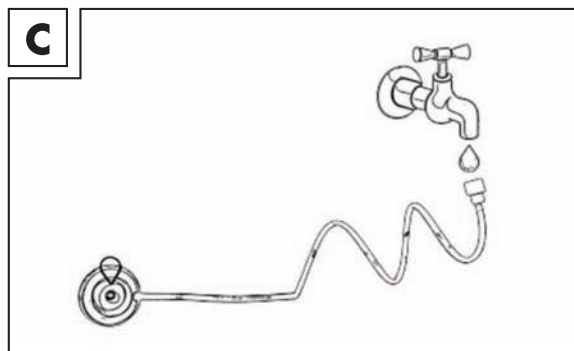
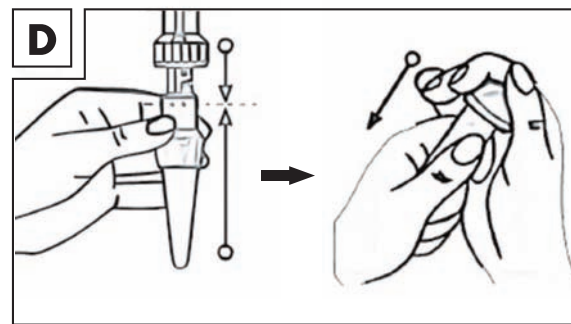
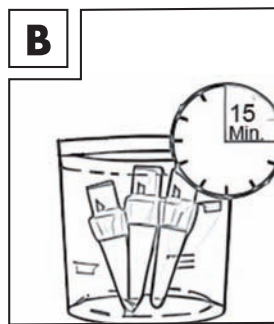
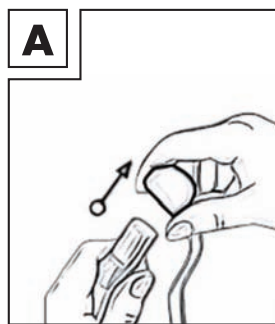
NÖVÉNYÖNTÖZŐ KÚP TÖMLŐVEL

Használati útmutató

DE FR NL BE

PL CZ SK

IAN 446644_2307



PFLANZEN-BEWÄSSERUNGSGEGEL MIT SCHLAUCH

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Gebrauch

1. Ziehen Sie die grüne Kappe ab (siehe Abb. A).
2. Legen Sie den Tonkegel für 15 Minuten in Wasser (siehe Abb. B).

3. Füllen Sie den Schlauch mit Wasser, um die Luft aus dem Schlauch abzulassen. Wenn die Luft im Schlauch vollständig entwichen ist, können Sie sehen, wie das Wasser aus dem anderen Ende des Schlauchs austritt (siehe Abb. C).
4. Füllen Sie das Wasser in den Tonkegel, setzen Sie die Kappe wieder auf den Kegel, wenn Sie die Kappe wieder aufsetzen, verwenden Sie Ihren Daumen, um die Öffnung des Schlauchs an der grünen Kappe zu verschließen, um zu verhindern, dass Luft in den Schlauch gelangt. (siehe Abb. D).
5. Setzen Sie den Tonkegel in den Boden ein (siehe Abb. E).
6. Tauchen Sie den Sauger in den Wasserbehälter ein. Der keramische Saugkopf muss den Boden des Wasserbehälters erreichen (siehe Abb. F).

Hinweise:

1. Der Wasserstand im Wasserbehälter muss unterhalb der grünen Kappe liegen.
2. Durch Anheben und Absenken des Wasserbehälters kann die Wassermenge im Kegel erhöht bzw. verringert werden.
3. Für große Töpfe oder Pflanzen benötigen Sie möglicherweise 2 oder mehr Stücke des Konus (siehe Abb. G1- G3).

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

PLANT IRRIGATION CONES WITH HOSE

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Use

1. Pull the green cap off (see fig. A).
2. Place the clay cone in water for 15 minutes (see fig. B).
3. Fill in hose with water from suction to drain the air from it. When air in the hose is

completely discharge, you can see water come out of the other end of hose (see fig. C).

4. Fill the water into clay cone, place the cap back to the cone when place the cap back, use your thumb to seal the mouth of hose on green cap, in order to prevent air goes into hose. (see fig. D).
5. Insert clay cone into soil (see fig. E).
6. Immerse the suction in to water container. Ceramic head of suction must reach the bottom of water container (see fig. F).

Note:

1. Water level of in water container must be below the green cap.
2. Raising and lowering the water container can increase/decrease the amount of water in the cone.
3. You may need 2 pieces of cone or more for large pot or plants (see fig. G1- G3).

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Service

GB **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CÔNE D'ARROSAGE POUR PLANTES AVEC TUYAU

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation

1. Retirez le capuchon vert (voir ill. A).

2. Placez le cône en argile dans l'eau pendant 15 minutes (voir ill. B).
3. Pour évacuer l'air du tuyau, remplissez le tuyau d'eau. Lorsque l'air dans le tuyau s'est complètement échappé, vous pouvez voir l'eau sortir par l'autre extrémité du tuyau (voir ill. C).
4. Remplissez l'eau dans le cône en argile, remettez le capuchon sur le cône, lorsque vous remettez le capuchon, utilisez votre pouce pour fermer l'orifice du tuyau au niveau du capuchon vert afin d'éviter que l'air ne pénètre dans le tuyau. (Voir ill. D).
5. Placez le cône en argile dans le sol (voir ill. E).
6. Plongez la tête d'aspiration dans le réservoir d'eau. La tête d'aspiration en céramique doit atteindre le fond du réservoir d'eau (voir ill. F).

Remarques :

1. Le niveau d'eau dans le réservoir d'eau doit se situer au-dessous du capuchon vert.
2. En soulevant ou en abaissant le réservoir d'eau, il est possible d'augmenter ou de diminuer la quantité d'eau dans le cône.
3. Pour des grands pots ou des grosses plantes, vous aurez peut-être besoin de 2 cônes, voire même plus (voir ill. G1 à G3).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970

(Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

PLANTEN- BEWATERINGSKEGEL MET SLANG

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Gebruik

1. Trek de groene kap eraf (zie afb. A).
2. Dompel de kleikegel gedurende 15 minuten in het water (zie afb. B).
3. Vul de slang met water om de lucht uit de slang te laten stromen. Wanneer de lucht in de slang volledig is ontsnapt, ziet u het water uit het andere uiteinde van de slang komen (zie afb. C).
4. Vul het water in de kleikegel, plaats de kap terug op de kegel. Gebruik uw duim om de opening van de slang op de groene kap te sluiten, om te voorkomen dat er lucht in de slang komt. (zie afb. D).
5. Steek de kleikegel in de grond (zie afb. E).
6. Dompel de zuiger in het waterreservoir. De keramische zuigkop moet de onderkant van het waterreservoir bereiken (zie afb. F).

Tips:

1. Het waterniveau in het waterreservoir moet onder de groene kap liggen.
2. Als u het waterreservoir omhoog of omlaag zet, kan de hoeveelheid water in de kegel toenemen of afnemen.
3. Voor grote potten of planten hebt u mogelijk 2 of meer stukken van de kegel nodig (zie afb. G1–G3).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970

(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

STOŻKI DO NAWADNIANIA ROŚLIN Z WĘŻEM

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie

1. Zdjąć zieloną zatyczkę (patrz rys. A).
2. Gliniany stożek należy zanurzyć w wodzie na

- 15 minut (patrz rys. B).
3. Napełnić wężyk wodą, aby usunąć z niego powietrze. Po całkowitym usunięciu powietrza z wężyka z jego drugiego końca zacznie wypływać woda (patrz rys. C).
4. Napełnić gliniany stożek wodą i z powrotem umieścić na nim zatyczkę. Po założeniu zatyczki zakryć kciukiem otwór wężyka na zielonej zatyczce, aby zapobiec przedostawaniu się do niego powietrza. (patrz rys. D).
5. Gliniany stożek umieścić w ziemi (patrz rys. E).
6. Ssak zanurzyć w pojemniku na wodę. Ceramiczna głowica ssaka musi sięgać dna pojemnika na wodę (patrz rys. F).

Wskazówka:

1. Poziom wody w pojemniku na wodę musi znajdować

- się poniżej zielonej zatyczki.
2. Podnoszenie i opuszczanie pojemnika na wodę umożliwia zwiększenie i zmniejszenie ilości wody w stożku.
3. W przypadku dużych doniczek i roślin konieczne może być zastosowanie 2 lub większej liczby stożków. (patrz rys. G1–G3).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z instrukcją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

PL

ZAVLAŽOVACÍ KUŽEL PRO ROSTLINY S HADICÍ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití

1. Stáhněte zelenou krytku (viz obr. A).
2. Hliněný kužel vložte na 15 minut do vody (viz obr. B).
3. Naplňte hadicí vodou a vypusťte vzduch z hadice.

Když vzduch z hadice úplně unikl, můžete vidět vodu vytékající z druhého konce hadice (viz obr. C).

4. Naplňte vodu do hliněného kužele, nasadte zpět krytku na kužel, při nasazování krytky uzavřete palcem otvor trubičky na zelené krytce, aby se do hadice nedostal vzduch. (viz obr. D).
5. Hliněný kužel zasuňte do země (viz obr. E).
6. Ponořte přísavku do nádržky na vodu. Keramická sací hlavička musí dosáhnout dna nádržky na vodu (viz obr. F).

Pokyny:

1. Hladina vody v nádrži na vodu musí být pod zelenou krytkou.
2. Zvedáním a spouštěním nádržky na vodu se dá zvýšit nebo snížit množství vody v kuželu.
3. U velkých květináčů nebo rostlin můžete potřebovat 2 nebo více kusů kuželů (viz obr. G1–G3).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CZ

CZ

PL

ZAVLAŽOVACIE KUŽELE S HADICOU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie

1. Dajte dolu zelený vrchnák (pozri obr. A).
2. Hlinený kužeľ namočte na 15 minút do vody (pozri obr. B).

3. Hadicu naplňte vodou, aby sa z hadice vypustil vzduch. Keď je vzduch z hadice úplne vypustený, budete vidieť, ako z druhého konca hadice vyteká voda (pozri obr. C).
4. Hlinený kužeľ naplňte vodou, vrchnák nasadte naspäť na kužeľ, a keď budete vrchnák znova nasadzovať, palcom upchajte otvor hadice na zelenom vrchnáku, aby sa do hadice nedostal vzduch. (pozri obr. D).
5. Hlinený kužeľ zasunite do zeme (pozri obr. E).
6. Do nádrže na vodu vložte odsávanie. Keramické odsávanie musí siahať na dno nádrže na vodu (pozri obr. F).

Upozornenia:

1. Hladina vody v nádrži na vodu musí byť pod zeleným vrchnákom.
2. Dvíhaním a spúšťaním nádrže na vodu môžete objem vody v kuželi zvýšiť, príp. znížiť.

3. Na veľké kvetináče alebo rastliny budete možno potrebovať 2 alebo viac kuželov (pozri obr. G1–G3).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Servis

Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CONOS PARA REGAR PLANTAS CON MANGUERA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso

1. Quite la tapa verde (véase

la fig. A).

2. Sumerja el cono de arcilla durante 15 minutos en agua (véase la fig. B).
3. Llène la manguera con agua para expulsar el aire de la manguera. Una vez que haya extraído todo el aire de la manguera podrá ver cómo sale agua por el otro extremo de la manguera (véase la fig. C).
4. Llène el cono de arcilla con agua, vuelva a colocar la tapa en el cono poniendo su dedo pulgar para cerrar la abertura de la manguera en la tapa verde. De esta forma, evitará que entre aire en la manguera. (véase la fig. D).
5. Inserte el cono de arcilla en el suelo (véase la fig. E).
6. Sumerja el aspirador en el recipiente de agua. El cabezal de aspiración de cerámica debe llegar al fondo del recipiente de agua (véase la fig. F).

Nota:

1. El nivel de agua en el recipiente de agua debe estar por debajo de la tapa verde.
2. Elevando o bajando el recipiente de agua se puede aumentar o disminuir la cantidad de agua en el cono.
3. Para macetas o plantas de gran tamaño, posiblemente necesitará 2 o más conos (véase las fig. G1–G3).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Asistencia

Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

SK

SK

ES

ES

PLANTEVANDINGSKEGLE MED SLANGE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Brug

1. Træk den grønne kappe af (se fig. A).
2. Læg lerkeglen under vand i 15 minutter (se fig. B).
3. Fyld slangen med vand for lukke luften ud af slangen. Når slangen er tappet helt for luft, kan du se, hvordan vandet

siver ud i den anden ende af slangen (se fig. C).

4. Fyld vandet i lerkeglen, og sæt kappen på keglen igen, og når du sætter kappen på igen, skal du med tommelfingeren lukke åbningen af slangen på den grønne kappe for at forhindre, at der trænger luft ind i røret. (se fig. D).
5. Sæt lerkeglen i jorden (se fig. E).
6. Sænk sugeaggregatet ned i vandbeholderen. Det keramiske sugehoved skal helt ned i bunden af vandbeholderen (se fig. F).

Bemærk:

1. Vandbeholderens vandstand skal ligge under den grønne kappe.
2. Ved at hæve eller sænke vandbeholderen kan vandmængden i keglen hhv. øges eller mindskes.
3. Til store pletter eller planter skal du muligvis bruge 2

eller flere stykker af keglen (se fig. G1–G3).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Trimán-logoet gælder kun for Frankrig.

Service

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

IRRIGATORE CONICO CON TUBO FLESSIBILE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo

1. Togliere il tappo verde (vedere Fig. A).
2. Mettere il cono di argilla in acqua per 15 minuti (vedere Fig. B).

3. Riempire il tubo con l'acqua per rilasciare l'aria al suo interno. Quando l'aria nel tubo è completamente rilasciata, è possibile vedere l'acqua uscire dall'altra estremità del tubo (vedere Fig. C).
4. Riempire d'acqua il cono di argilla, rimettere il tappo sul cono e, nel farlo, usare il pollice per chiudere l'apertura del tubo sul tappo verde evitando così che l'aria entri nel tubo. (vedere Fig. D).
5. Inserire il cono di argilla nel terreno (vedere Fig. E).
6. Immergere l'aspiratore nel contenitore dell'acqua. La bocchetta di aspirazione in ceramica deve raggiungere il fondo del contenitore dell'acqua (vedere Fig. F).

Indicazioni:

1. Il livello dell'acqua nel contenitore dell'acqua deve trovarsi al di sotto del tappo verde.

2. Alzando e abbassando il contenitore dell'acqua è possibile aumentare o diminuire la quantità di acqua nel cono.
3. Per vasi o piante di grandi dimensioni, potrebbero essere necessari 2 o più pezzi di cono (vedere Fig. G1–G3).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Trimán è valido solamente per la Francia.

Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

DK

DK

IT

IT

NÖVÉNYÖNTÖZŐ KÚP TÖMLŐVEL

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevitel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Használat

1. Húzza le a zöld sapkát (lásd az A ábrát).
2. Tegye be az agyagkúpot 15 percre vízbe (lásd a B

ábrát).

3. Töltse fel a tömlőt vízzel a levegő kieresztéséhez. Ha a levegő teljes mértékben távozott a tömlőből, látható, ahogy a víz a tömlő másik végén kifolyik (lásd a C ábrát).
4. Töltse be a vizet az agyagkúpba, tegye vissza a kupakot a kúpra, és amikor a kupakot visszahelyezi, a hüvelykujjával zárja le a tömlő nyílását a zöld kupaknál, hogy ne kerüljön levegő a tömlőbe. (lásd a D ábrát).
5. Helyezze be az agyagkúpot a talajba (lásd az E ábrát).
6. Merítse bele a szívócsövet a víztartályba. A kerámia szívófejnek a víztartály aljára kell érnie (lásd az F ábrát).

Megjegyzések:

1. A víztartály vízszintjének a zöld sapka alatt kell lennie.
2. A víztartály felemelésével és leengedésével növelhető vagy csökkenthető a kúpban lévő víz mennyisége.

3. Nagy méretű cserepek vagy növények esetén a kúpból 2 vagy több darabra is szükség lehet (lásd a G1–G3 ábrát).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

HU

HU



IAN 446644_2307

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY



Model No.: HG11082C
Version: 01/2024